

# REAPERTURA DE RI

## ¿Cuál es la diferencia entre aislamiento y cuarentena?

Mediante el aislamiento y la cuarentena, se separa a las personas que tuvieron o podrían haber tenido COVID-19 u otra enfermedad contagiosa de aquellos que no están enfermos.

### AISLAMIENTO

El aislamiento está indicado para las personas que ya están enfermas, independientemente de si presentan síntomas o no.



Con el aislamiento, se separa a las personas enfermas y se restringe su movimiento, a fin de evitar que transmitan la enfermedad a personas sanas.



Las personas enfermas deben aislarse en su casa, evitar el contacto con otros miembros del hogar y solo salir para recibir atención médica.



Si está enfermo y necesita tratamiento, puede aislarse en un hospital o centro de atención médica.

### CUARENTENA

La cuarentena está indicada para las personas que no están enfermas, pero que estuvieron expuestas al virus.



Con la cuarentena, se separa a aquellos que estuvieron en contacto con personas enfermas y se restringe su movimiento para controlar si contrajeron la enfermedad.



Las personas en cuarentena deben quedarse en casa, evitar el contacto con otros y solo salir para obtener servicios esenciales.



Si está en cuarentena y tiene síntomas, comuníquese con su proveedor de atención médica.

### CONSEJOS RÁPIDOS: ¿Quiénes deberían ponerse en cuarentena en Rhode Island?

- Todas las personas que ingresen a Rhode Island desde cualquier lugar fuera de los 50 estados de los Estados Unidos o desde el Distrito de Columbia.
- Todas las personas que hayan viajado a un lugar clasificado como “zona roja” dentro de los Estados Unidos. Para averiguar si un estado fue clasificado como “zona roja”, visite [health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/travel](https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/travel) y haga clic en el enlace para conocer los [estados con restricciones de viaje vigentes en Rhode Island](#).
- Todos los contactos cercanos de una persona que tiene síntomas de COVID-19. Se consideran contactos cercanos a todos aquellos que estuvieron a menos de seis pies de distancia de una persona infectada durante al menos 15 minutos, desde dos días antes de la aparición de los síntomas (o bien, en el caso de pacientes asintomáticos, dos días antes de la recolección de la muestra) hasta el momento en que se aísla a la persona enferma.
- Si desea obtener información adicional sobre salud y seguridad pública, proveedores de servicios públicos y trabajadores de la salud, visite [www.health.ri.gov/publications/guidance/QuarantineGuidanceforCriticalInfrastructureWorkers.pdf](https://www.health.ri.gov/publications/guidance/QuarantineGuidanceforCriticalInfrastructureWorkers.pdf) (Inglés solamente).

# REAPERTURA DE RI

Hace poco, viajé a Rhode Island desde un país extranjero o desde una “zona roja” dentro de los Estados Unidos, o estuve en contacto cercano con una persona que tiene COVID-19. **¿Qué debo hacer?**

## Si tiene síntomas

(P. ej., tos, falta de aire o dificultad para respirar, fiebre, escalofríos, dolor muscular o corporal, dolor de garganta, dolor de cabeza, náuseas o vómitos, diarrea, secreción o congestión nasal, cansancio, y pérdida reciente del gusto o del olfato)

## Aíslese en su casa.

Llame a su proveedor de atención médica. Hágase una prueba de COVID-19. Si necesita ayuda para permanecer en su casa de forma segura, llame a The Point al **401-462-4444**.

## Podrá finalizar el aislamiento después de que ocurran estas tres cosas:

1. No tuvo fiebre por 24 horas sin necesidad de tomar medicamentos para bajar la fiebre.  
**Y**
2. Los síntomas mejoraron.  
**Y**
3. Si obtuvo un resultado positivo en la prueba, transcurrieron al menos 10 días desde la primera aparición de los síntomas (o 20 días si está inmunodeprimido\*).

\*Entre las personas inmunodeprimidas, se incluyen las siguientes:

- Personas que actualmente reciben quimioterapia para tratar el cáncer.
- Personas con infección por HIV sin tratar que presentan un recuento de linfocitos T CD4 menor que 200.
- Personas con trastorno de inmunodeficiencia primaria combinada. Los trastornos de inmunodeficiencia primaria (Primary Immunodeficiency Disorder, PIDD) son un grupo de afecciones hereditarias que afectan el sistema inmunitario.
- Personas que toman más de 20 mg de prednisona por día, durante más de 14 días.
- Personas con otras afecciones, según la determinación del proveedor de atención médica que les proporciona tratamiento.

## Si no tiene síntomas

**Póngase en cuarentena** por 14 días a partir de la fecha en que tuvo contacto con la persona enferma o de la fecha en que llegó a Rhode Island.

Los residentes de Rhode Island que regresen de un viaje dentro de los 50 estados de los Estados Unidos pueden programar una cita para hacerse una prueba gratuita; para ello, deben visitar [portal.ri.gov](http://portal.ri.gov) (Inglés solamente). Debe ponerse en cuarentena mientras espera los resultados.

Contrólese los síntomas.

Si necesita ayuda para permanecer en su casa de forma segura, llame a The Point al **401-462-4444**.

## Si presenta síntomas:

**Aíslese** en su casa. Llame a su proveedor de atención médica. Hágase una prueba de COVID-19.

## Si no presenta síntomas:

**Puede finalizar la cuarentena** después de 14 días.

Si obtiene un resultado positivo en la prueba

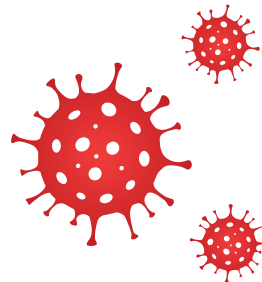
**Aíslese** en su casa. Puede finalizar el aislamiento después de que hayan transcurrido al menos 10 días a partir de la primera prueba con resultado positivo.

Si obtiene un resultado negativo en la prueba

Los residentes de Rhode Island que regresen de un viaje dentro de los 50 estados de los Estados Unidos pueden finalizar la cuarentena. Continúe controlándose los síntomas y ponga en práctica el distanciamiento físico.

**En todos los casos, se recomienda ponerse en cuarentena por 14 días antes que confiar en una prueba con resultado negativo.**

La cuarentena es la mejor manera de limitar la posibilidad de propagar la COVID-19.



## ¿Qué sucede si obtengo un resultado positivo en la prueba?

- A fin de contribuir a la investigación del caso, su nombre e información de contacto se compartirán con el personal de salud pública del Departamento de Salud de Rhode Island (Rhode Island Department of Health, RIDOH).
- Un miembro del RIDOH se comunicará con usted y le pedirá una lista de las personas con las que tuvo contacto cercano durante el período infeccioso.
- Quédese en su casa, lávese las manos frecuentemente, use una mascarilla, manténgase alejado de los demás miembros del hogar y limpie las superficies que se tocan con regularidad (como picaportes, barandillas, teléfonos, encimeras y asas de los grifos) todos los días.

## ¿Qué sucede si obtengo un resultado negativo en la prueba?

- A fin de contribuir a la investigación del caso, su nombre e información de contacto se compartirán con el personal de salud pública del RIDOH.
- Si comienza a tener síntomas de COVID-19 después de la prueba, llame a su proveedor de atención médica para preguntarle si debería volver a hacerse la.
- Lávese las manos con frecuencia y mantenga una distancia de seis pies de las demás personas.
- Use una mascarilla cuando salga de su casa.
- Si está enfermo, quédese en casa y no vaya a trabajar.
- Limpie las superficies que se tocan con regularidad (como picaportes, barandillas, teléfonos, encimeras y asas de los grifos) todos los días.
- Si obtiene un resultado negativo en la prueba de COVID-19, es probable que no haya estado infectado en el momento en que se recolectó la muestra. Sin embargo, esto no significa que no se enfermará. Es posible que, al momento de la recolección de la muestra, haya estado en una etapa muy temprana de la infección y, por ende, obtuvo un resultado positivo en una prueba posterior; o bien, podría haberse expuesto al virus después de la prueba y contraer la enfermedad como resultado de dicha exposición posterior. En otras palabras, un resultado negativo no descarta la posibilidad de que se enferme más adelante. Incluso aunque las pruebas arrojen un resultado negativo, es importante que los proveedores de atención médica y demás personas que tengan contacto directo con los pacientes no vayan a trabajar si están enfermos.

### Recursos

Cómo usar una mascarilla: [health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/wearingmasks](https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/wearingmasks)

Cómo desinfectar: [espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/disinfecting-your-home.html](https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/disinfecting-your-home.html)

Cómo mantenerse saludable: [espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html](https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html)

## ¿Cómo sé cuándo debo ponerme en cuarentena?

- Si lo identificaron como un contacto cercano de una persona que dio positivo en la prueba de COVID-19, es posible que un miembro del RIDOH se comunique con usted. El RIDOH lo entrevistará, le indicará si debe ponerse en cuarentena y le explicará qué implica esta medida.
- Si ha tenido contacto cercano con alguien que dio positivo por COVID-19 y RIDOH no se ha comunicado con usted, quédese en casa, controle los síntomas y espere más orientación de RIDOH.
- Si le indican que debe ponerse en cuarentena, haga lo siguiente:
  - Quédese en casa.
  - No vaya a trabajar, a la escuela ni a lugares públicos.
  - No use el transporte público.
  - Manténgase alejado de otras personas, incluidas aquellas que viven en su casa.
  - Contrólese los síntomas.
  - Aíslese en su casa si presenta síntomas. Llame a su proveedor de atención médica. Hágase una prueba de COVID-19.
  - Si no presenta síntomas, puede finalizar la cuarentena después de 14 días.

### Recursos

10 consejos: [health.ri.gov/otherlanguages/spanish/publications/factsheets/COVID19-At-Home-Quarantine.pdf](https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/publications/factsheets/COVID19-At-Home-Quarantine.pdf)

RI Delivers: [oha.ri.gov/deliveryoptions](https://oha.ri.gov/deliveryoptions) (Inglés solamente)